Japan's Historical Links With Portugal Aids Brazilian Trade

By ROBERT CRABB

[illegible]

Increased Trade

[illegible]

Historical Ties

[illegible]

Portuguese, The Race

[illegible]

Brazilian Market

[illegible]

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI" Cookbook By MISS STELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

STRENGTH FOR THE BRIDGE A story of J.C.'s By JESSIE L. BEATTIE

XXXII No. 81 — TUESDAY, OCTOBER 21, 1969 — Toronto, Ont

Higher N-Count In Naha

[illegible] high radioactivity [illegible] detected in the [illegible] after the recent [illegible] U.S. nuclear-powered [illegible] Swordfish.

[illegible] Government announced [illegible] conducted during [illegible] of the Swordfish on [illegible] about 3,000 micro [illegible] (mcc) of cobalt [illegible] of clay on the [illegible]. This figure (3,009 [illegible] 231) was three [illegible] test readings [illegible] year.

Accumulation Possible

[illegible] was taken [illegible] seabed 10 to [illegible] the bow and [illegible] submarine, the an[illegible]

[illegible] were inclined [illegible] high count was [illegible] of other nu[illegible] ships at the port [illegible] discharge [illegible] alone.

[illegible] Chobyo Yara, [illegible] Government, said [illegible] from off the [illegible] impossible [illegible] because the [illegible] relatively [illegible] of cobalt with [illegible] strong radioactivity.

"Nuclear Port"

The radioactivity [illegible] and speculate [illegible] the U.S. is constructing a new port exclusively for nuclear ships [illegible] expected to touch off a [illegible] of new protests against [illegible] nuclear-powered ships.

In a test conducted [illegible] by U.S. authorities and the Ryukyu Government in August 1968, [illegible] of radioactivity per kilogram of mud was detected in Naha Port. The analysis of the specimen was made by U.S. scientists.

The Okinawa Council against Atomic and Hydrogen Bombs grew suspicious of the reading and made its own probe with the help of Japanese scientists last November. A result of [illegible] 270 plus or minus 12 [illegible] microcuries was reported. The discrepancy has [illegible] among Okinawans [illegible] U.S. authorities.

The Ryukyu Government [illegible] and checked [illegible] last March. The [illegible] was 1-12 [illegible] kilogram of [illegible] in July [illegible] ing.

Judge Voids Trust Arrangement Over Racial Bias

[illegible] A Circuit Court [illegible] declared invalid [illegible] 1925 trust [illegible] denied income [illegible] because they are [illegible] blood."

[illegible] Okata said [illegible] set up by [illegible] MacKenzie [illegible] U.S. Su[illegible] Rights [illegible]

Mrs. Mash[illegible]

[illegible]

Sorry [illegible] upside down

[illegible]

Peace Constitution

Former P.M. Kishi Favours Change For Japan To Play Military Role

CANBERRA — Former Prime Minister Nobusuke Kishi [illegible] the Japanese Constitution changed [illegible] military role for Japan.

[illegible]

[illegible] United States.

[illegible] Japan was still studying the nuclear [illegible]

Uruguay In, Congo Out

TOKYO — [illegible] the 1970 World Exposition [illegible] Osaka.

[illegible]

Manitoba P. M. Seeks Japan Aid For New Factories

TOKYO [illegible]

Expects To Double Sales

VANCOUVER [illegible]

Living Standards Determine Policy Says Ex P.M. Kishi

CANBERRA — The Japanese attitude toward Southeast Asia [illegible] was guided [illegible] by sentiment [illegible] the living standards of the people in the area, former Prime Minister Nobusuke Kishi said.

[illegible] that the Australian Government was [illegible] made earlier by External Affairs Minister Gordon Freeth.

[illegible]

3 Viet Students Refuse Induction In Tokyo

[illegible]

加州観光の旅

ト市 [illegible]

[illegible] 前もって連絡しておけばお目にかかることが出来たのに [illegible] 機は再び西に向った。[illegible] らくすると食事が出た。[illegible]

合同教會を訪い加州観光團一行 [illegible] 牧師の案内 [illegible]

[illegible] 晩市は美しい港都市。[illegible] 立派なもので [illegible]

[illegible] 合同教會で開かれた夕餐會に出席、村田牧師の司会で [illegible] 内田夫人の挨拶があった。[illegible]

機械の展示室 來春完成

ト市のジエトロが下町に開設

對カナダ輸出振興の一策として、日本は來春トロント市内に廣き四千平方呎の「機械ショウ・ルーム」を開設する。かかるショウ・ルームはこれで [illegible] 番目で、[illegible] シティ、メルボルン、[illegible] ハイエナ及びボンの四所で開設されている。

日本製各種機械をカナダの輸入業者、ディラー、使用者などにみせるのが目的である。日本製機械の對加輸出は過去十年間に三億六千万弗と [illegible] 倍にふえているが、カナダは同期間に六億 [illegible] 百万ドル價格を日本に輸出し、四倍がふやしていると、ジエトロの機械部主任 [illegible] 兒氏はいつている。

機械ショウ・ルームはスパダイナ街とフロント街角近くの敷地に目下建設中で、日系設計技師、木下氏が主任となって建築に當っている。來年三月中旬には開く予定。

米つき水車 ついに消える

【東京】八王子市付近の農村で、約二百年も村人の米をつき續けてきた老水車が多摩ニュータウンの建設で來春にはつぶされる。米をついているのはこの水車だけ。その記録には凶作のとき助けあったこと、ランプ生活から電灯にかわったことなど村人の歴史が刻まれている。都市化のかげできえてゆく [illegible] 消える郷土資料を惜しむ人も多い。

二十五日バザー

トロント市日系聖公会の秋のバザーは來る二十五日(土)午後一時半から六時まで聖公會ホールで行う。

[illegible]ぢ特効薬

[illegible] による出血や傷のいたみによく効く治療薬を有名な研究所が [illegible] 出血を止め痛みをなおす薬を發見しました。それは [illegible] 快さを速やかになおし、[illegible] けられたヒフを忘れさせます。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になくなり、ふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、この長期間にわたる「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

こうするには、新治療薬「ビオ・ダイン」を使うことであります。傷ついた細胞をなおし新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには液の座薬と軟膏「プレパレーションH」があり、どこの薬店からでも求められる。Whitehall Laboratories Ltd.

新着

サッポロ一番

割引販賣中

配達は迅速(水野)

535-5402
415-1338
Toronto

[illegible] 晩市の松下 [illegible] 午後一時 [illegible] 教會に於て永谷牧師司式の下 [illegible]

エリオット葬儀社

ドーバーコート街七一五
(ブロアー街の角(南))

715 Dovercourt Rd. Toronto
Earle Elliott Funeral Homes

トロント天理教祭日

[illegible] 一時三十分から [illegible] 祭を執行致します。[illegible] ご參拝をお待ち致します。

カナダ教會 會長 大倉トミ

180 Greenfield Avenue Phone 267 9781

投票者リストにあなたの名前が出ていますか

トロント市會選擧 十二月一日(月)施行

これを知るためにはあなたの住む區域の投票者名簿 [illegible] に電話することです。

トロント市 [illegible] 三六七 [illegible]

時間は週日毎に午前 [illegible] 時から [illegible] 時まで [illegible] 土曜は午前 [illegible] 時から午後四時半まで

「光明思想」特別講演会

生長の家本部派遣講師 澁谷晴雄先生

演題 「心の [illegible] 神を見る」

日時 十一月 [illegible] 日(土)より五日(水)まで

場所 [illegible] 日本語學校講堂

明るい思想に明るい生活 明るい人生を生み出します この度日本から澁谷講師先生をお迎え致すことになりました。

先生は「光明思想」の本山生長の家本部講師として大活躍中の先生です。東京大學出身、詩人としても有名で、その著「清水」はドイツ語に譯されて [illegible] その豊な學識と圓満な人格とによって多くの人々から敬慕されて [illegible] 親しまれて [illegible] 皆様お誘い合せて御來聴下さい

主催 生長の家 [illegible] 相愛會

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

Government Information

労働省より

オンタリオ人権法強化

オンタリオ人権法は強化され違反者の罰金も増額された。これはオンタリオ政府による改正案の上程が州議會で通過されたためであります。

それまでは同法の就職上、人種差別を禁止するという一項に利益を目的としない宗教、教育、同志又は社會團体(その [illegible])は除外されていました。

この除外例は將來、宗旨と考えられる職業的資格を必要とする宗教團体にのみ適用されることになります。

[illegible]

Prime Minister of Ontario
The Hon. John Robarts

日本剣豪伝

宮本武蔵

司馬遼太郎

閣下やはいかのはどか。『目立へ入れ』……よ……なかっ……のんたちか。続いて細川家中……藤枝の……家中を……なら……

内海孫兵衛、石種小四郎、香山半太夫、柳生兵衛、井戸亀右衛門、大南加……有馬……細川家家中では評判……武蔵が中でも武蔵のことを吹……るほどに吹聴した。

『わが門下の宮本武蔵こそ……』『藩人……まかるならば日本……である』

……武蔵がやってくるた……騒が大きくなればなるほか。なるかならぬかはべつにいった。孫兵衛をはじめ……細川家では佐々木小次郎として折角の竹は折るが」め家中の側でも武蔵の高郎と宮本武蔵を秤にかけよ……と、ときどき言うが、武名をありがたがる……という言説が横行し、国……はそのけをむいたきり返……

・自分なりのような……にいる筆頭家老の長岡……ましたことがない。そう……蔵のなかから武蔵のような……度までが、気持でいるのに、いま小次郎と試合をすればいかにも……兵法者を用……な事は『はて、どちらがどうか』と言い出すまでになった……仕官を望んでいるようで片腹が痛く、ばかばかしくおもえる。……佐渡は新免某の支配であるところから、當然武蔵に(ま……

……武蔵には興味がない。……いきしていえらしい。……だ会ったことがないが)……(で何になろう)

武蔵は、細川家保護の大名に仕える気はすこしもなかった。かれの世俗的な望みはもっと高く、その点で……

この武聴は常識を……佐々木小次郎……内海孫兵衛が、『ここだ、御當家に仕……』

……人数はせい……用意では……小次郎は岡野小倉に……新な事人……を得ないでおる。……

……武蔵『日本……』……自分こそ日本一である……

トロント佛教會
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話 五三四—四三一

十月廿六日(日)
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
秋の初参り
午后二時 日中禮拜

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇
十月二十六日午前十一時半
『安全弁』
說教 堀越牧師
〈新移住者を歓迎〉

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
十月二十二日(水)午后七時半
十一月一日……十五日(土)
安息日禮拝
説教 栄田牧師

聖アンドリュー聖公會
電話五三五—九四六
十月二十六日午前十一時半
聖餐式
說教 今井司祭
〈教会學校午前十一時半〉

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三—五〇〇二
自宅六九一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御用命下さい。

辯護士 大家一夫
(クインズ・カウンシル)
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協会々員)
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西パーエル街三二九
電話六八四 二七四七

オエン家屋賣買
ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六—四五二一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一—二五八

ご注文 花
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

花
HO. 6-2041
HO. 6-7462
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9685
CR. 8-9686

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-

日本にカナダを紹介

[illegible]

カナダ政府の[illegible]ている州[illegible]委員会の勧告によるもの。[illegible]「おいでください」と呼ばれるカナダの万博会場を日本人に[illegible]かけ、来年三月十五日の万国博開会日までに会場にもど[illegible]大いに宣伝するため、十月中旬から日本国内の主要都市を巡回する予定。カナダ・パビリオンでは[illegible]できるだけ多く学校を訪問し、[illegible]映画とスライドでカナダの知識を与え、若い学[illegible]「カナダのことを知ってほしい」と[illegible]してまわることになっている。

そのカナダのスーパー・[illegible]の大都市を訪[illegible]わし、カナダ側から出[illegible]

新切手発行

【オタワ】新切手は今年のクリスマス・シーズン用の約百万枚(五仙と六仙)を十月八日から発行したが、この図柄[illegible]レンブはカナダの画家人[illegible]で印刷されている。

日本投資

歓迎と語る

【広島】マニトバ州のシュライヤー首相が外務省の招きで先週訪日したが、同首相は来日すると同時に、日本の有力実業家を目前に、マニトバ州と日本との間の貿易促進を強く訴えた。

シュライヤー首相は一時間以上にわたる日本滞在の[illegible]で十名の有力実業家や日本商工会議所で長野会長らにライシャワー元駐日大使[illegible]ら二百数十人の[illegible]首相はマニトバ州の諸動プランを説明し、日本の投資、将来ビジネスの機会があることを訴えて経済提携の必要を強調した。

人生雑誌

米加へ上陸

松下電器産業の松下幸之助会長が主宰している人生哲学雑誌—Peace and Happiness through Prosperity—『繁栄による平和と幸福』の英語版が来年から米加で売出されることになった。同誌英語版の執筆陣としてすでに[illegible]

▽昭和二十二年四月に一万部の発行部数で創刊して、この七月には百十三万部を出した。月刊誌としては、農家向けの『家の光』(推定百三十万部)に次ぐ日本で第二位の発行部数。

▽松下会長が所長をしている繁栄による平和と幸福研究所の機関誌で、会社とは全く無関係という。しかし米加向け輸出では業界首位(昨年は八百七十五億円)の松下だけに『人生哲学』の売込みでも異色ぶりを発揮するかも……。

(問合せ先は京都市南区西九条北ノ町十一番地)

ガン特効薬に副作用

三〇%の患者が注射結果で

【[illegible]】[illegible]から注射したアレイ[illegible]ンは、肺に集中しやすい特質を持っているので[illegible]かく[illegible]ガンがなおったので、[illegible]代わりに肺の機能が[illegible]かされてしまうという。[illegible]特効ものと確信していると[illegible]副作用といを述べた。

[illegible]

片岡領事を歓迎して

エドモントン日系人が催し

【エドモントン】当地日系人クラブはこのほど着任した片岡領事夫妻と家族を公式に迎える歓迎会を、十月三日セブン・シーズ・レストランで催したが、多数の参加があってにぎやかであった。

片岡領事はカルカッタ、カイロ及びクアラルンプールなど熱帯地にポストされたので、寒いエドモントンへの赴任も、日系人の暖かい友情と協力で楽しくすごせるものと確信していると挨拶を述べた。

また同席上、当地駐在中日系人クラブのため協力をおしまなかった三井会社の紺野氏一家の離任を一同がおしんだ。紺野氏一家はいずれエドモントンにもどり永住するつもりであるという。

港湾スト

遂に解決さる

【晩市】ピーシー港湾荷役労組員は先週末ピーシー海運雇主協会との間に賃銀問題で同意に達したためストライキは中止された。九時間ぶっ続けの交渉の結果、双方が折り合ってスト解決となったものだが、労組員による賛否投票だけが残っている。

十三日間にわたる三千二百人の沖仲仕のストは[illegible]損失となっていたが、スト解決で州内の主要諸港は一週間以内に平常化するものとみられている。

早大封鎖を解除

【東京時事】六月以来全学封鎖が続いている早稲田大学は警視庁に占拠学生の排除を要請、これを受けて同庁は先週、機動隊を出動、全学の封鎖を解除した。このあと大学当局は、二十三日朝まで学生の学内立ち入りを禁止し、大学が一〇・二一国際反戦デーの街頭デモの拠点になるのを未然に防止する措置をとった。

ゲタを紹介

【東京】ニューヨークの日本物輸入業者ジョン・レイナルド氏は日本製の下駄を米国で販売するつもりだとこのほど滞日中に語った。米国人のある年齢層にゲタは受けるものと同氏は確信している。同氏は番傘を米[illegible]している。

[illegible]治氏の作品展

二十四日まで開かれるトンデールの日本週間で、同プラザにあるノースヨーク図書館内で吉留要画家の作品と吉留紗子さんと大野眞治氏のろうけつ染めが陳列されている。

●ト市佛教婦人会の頼母子講は十月二十六日(日)午後二時から。

貸室 食事付きも可。カレッジとオーシントン。電話五三三七—六〇二〇(トロント)

手が殺到している。

男子職員求む

△資格＝日英両語に堪能
△勤務先＝パーツ・デポ
書類面談、電話三六三一三五六一(トロント)
△住友商事カナダ社、宇野

コック入用

英語系の大きなプライベート・ホームに働く男子コック。大人二人、子供一人の小家庭に必要。自室、テレビ提供。他のヘルパーあり。タイム・オフは十分。給料は面談の上で。電話四四七—一三七三七(トロント)

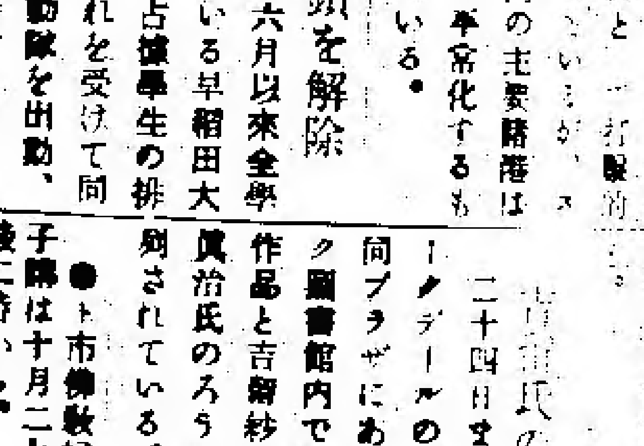
鹿児島県出身の皆様へ

金丸知事歓迎会に就て

鹿児島県知事金丸三郎氏ご夫妻は、南・北米各地の移住地視察の途次十月二十九日より三十一日まで当地トロントを訪問されますので、左記により県人集って歓迎会を催したいと存じます。市内在住の方々は勿論近郊外の県出身の皆様方もこのまたとない良い機会に一人残らず御出席の上"カゴシマ・コトバ"でご親しく懇談いたしましょう。参加ご希望の方々は、十月二十八日迄に世話人あて電話(午後六時以後)でご連絡下さい。

△日時 十月三十日(木曜日)午後七時
△会場 日光ガーデン
△会費 一人五弗(記念品、写真代を含む)

世話人 川路國三(九二一—四—七八八二)
上高原鐵雄(九二一—三—一—六八)



日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき てんぷら
おすし各種
460 DUNDAS STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164

ふる里をたずねて
訪日観光団募集中!!
◎十一月二日(日)出発!
さわやかな秋の景色 豊かな温泉地を結んで、
御満足いくよう需本がご案内致します

お問い合せは
古屋交通社
FURUYA TRAVEL SERVICE
TORONTO 2-B, ONT.
365 SPADINA AVE.
TEL. 366-1185
NIGHT 636-1445

食欲の進む秋!!
◇つやのあるチェリスター白米
◇良い味の松印白米
◉新着品
鯖味付、イカ味付、マ串焼、ホウシャの酒焼、廣島湖製、アボー入りテンプラ、板コンニャク、純味噌、赤味噌、甘楽久。
他に多種多様に入荷して居ります。又特価品も用意して居ります。早目に御来店下さい。
△日本よりの週刊誌、月刊誌、単行本。
○日本食品は古屋で―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-6461

南アフリカだより レソト

（上） [illegible]井 義、千恵

ついに目的地 [illegible]リジャへ

[illegible]

我が家

[illegible]ーブルをしつらえたとのことです。[illegible]レンガの壁と[illegible]屋根で中は明るくペ[illegible]を塗り、電気も入り、台所は大きな発電機が入用です。[illegible]から照り結構です。この台所を[illegible]と呼びます。というのはこの家を直した[illegible]の有名な若い建築家が、[illegible]つながるお湯の[illegible]、そこから出てかべる[illegible]はいまわる木の[illegible]を、こいい[illegible]に、お湯の[illegible]が直球に座ってくれたからです。ここが、このサ[illegible]とした天井の高い室の中で、一番[illegible]温かく居心地が良いので、[illegible]の役員をこのサ[illegible]の中で過ごしま[illegible]。

家は山を背に山の中腹にあるので、正面のポーチからは谷間のモリジャ全体を見わたし、すばらしい眺めです。

×

[illegible]（五才半）は、沢山のお友達と毎日遊ぶのが忙しく、マミー、ダディにまつわりつかなくなりました。それより、日中あまり[illegible]ちゃんを見ない日さえあります。お人形さんやおままごとより、ハダシで駆けずり廻り、木登り、大きな家の木の枝からぶらさがるダディーのお手製の[illegible]カー、木馬に、[illegible]いたずら[illegible]、三輪車、ミ[illegible]す。もう少し親の方がセソ[illegible]居た時のように、[illegible]トの[illegible]語が上達したら、カ[illegible]になる。

[illegible]国語からなり、どれも[illegible]から言うのは[illegible]ますが、可成り流暢です。遊びはフランス人とスイス人の子供とフランス語で遊び、家の中では日本語、その他の人は英語。でも英語が一番楽のようです。いい年をした親が、[illegible]しかわからない子供がきたら五才の娘に通訳を頼むなど、カナダの一世の方々の経験を思わせますね。

ただ一つモ[illegible]で残念なことは、宣教師の子供が沢山居るので、[illegible]ストの子供と遊ぶ機会がないことでした。

[illegible]

[illegible]けた大実業家の残人かを[illegible]者はよく知っている。藤原銀次郎氏は、もう過去の人になったが、典型的な実業家であった。子供もいないのに、あんな大きな財産をつくってどうする気持であろう。人々からケチといわれなくともよいのに、藤原氏を知る人々は、そのケチぶりにあきれた程である。しかるに、これは藤原氏によれば深く感ずるところがあってしたのである。

藤原氏は経済人であると同時に[illegible]技術人でもあった。今日の[illegible]子製紙会社の[illegible]は、[illegible]をつくった人でもあった。[illegible]をなげ出[illegible]工業大学をつくり、あとでこれを慶応大学の工学部にした。金の力は集ってこそ大きい。わずかの金では大きな力は出せるものでない。今は、[illegible]にその力を大きくする。決して沢山の利を求めてはならない。少くない利益でよい。社会に対して自分の[illegible]業技術をもって貢献せんとするときは、[illegible]は[illegible]く求めなければならない。そう[illegible]て僅かの金でも蓄えて、やがてその金の力が大きくなったときにその力を利用して、もっと[illegible]を大きく[illegible]てたらそれでよい。

藤原氏は[illegible]に[illegible]をこせない。常に中[illegible]の中くらいの生き方を理想としている。藤原氏の人[illegible]學[illegible]は、生け花、茶の[illegible]であった。静かに茶室にあって[illegible]がまの[illegible]にすわって[illegible]

はらのできた人々その他

和田聖公

[illegible]

会の本部があるばかりでなく、[illegible]普通学校、師範学校、専門学校、医学部、[illegible]部、文理部、小・中学校、病院などが、それぞれ[illegible]で最高[illegible]し、[illegible]れ、教会の管轄下にあり[illegible]

[illegible]であった。私の少年時代は[illegible]の話を學校できかされたものである。[illegible]武道修行はことのほかきびしかった。人[illegible]學を[illegible]して身につけた。[illegible]かねる修行もしたと聞かされたものである。

である。それらの人々が[illegible]の修行と同時に人間學をおさめたことも想像にかたくない。

よく戦いの機をにがさず、戦いの終るべき機をにがさないようにと進言しているのも、名将の名将たる所以である。心の眼でみる修行をした人でないと機をみることはできない。やたらに相手と争いをつづけても得るところはない。やめるべ[illegible]

[illegible]

人でないと、これはできない。

筆者は、いたずらに懐古趣味にふけっているのではない。たえず向上し進歩するのでないと幸福は得られるものではない。それには人間として歩まなければならない道を、ふみあやまることなく身につけていることが何より大切である。

教育とは單に學問や技術のみに重点をおくべきでない。人間として學ばなければならぬこと、身につけなければならないことがある。[illegible]

[illegible]する限り事情は少しも変っていない。人間が人間である限り、人間として當然そなえていなければならないものがある。それは時代と無関係であろう。人間は幾[illegible]年たっていようとも人間としてしか成長することができない。肉体的にも人間であると同時に精神的にも人間である。肉体を養うもの、そのささえは、たしかに食物である。次に精神を養うもの、そのささえも絶対に失われてはならない。健全なる肉体と健全な精神の二つは、いずれも[illegible]

今年は特別の催し事

ガーデンクラブが十一月に

ト市日系ガーデン・クラブの第十七回恒例のフラワー・ショウは来る十一月[illegible]日午後二時より八時と、二日午後一時より七時までの二日間にわたり日系会館で催される。今年のショウは生花、盆栽、盆景、菊花などのほか、特別催しとして、

△一日(土)午後四時からスワイン夫人が『日本の有名庭園』につきスライドを使って講演、△一日午後四時四十五分と二日午後三時十五分の二回、小山タケシ氏が盆栽を[illegible]見せる[illegible]。

長森大フランク氏が、一日午後四時から「エキスポゼーを期待して」と題[illegible]

バザー御案内

美しい紅葉に恵まれたこの秋と共に、私達のバザーも目前にせまつて参りました。

例年の様に皆様に御満足いただきたいと心をこめて準備を進めております。

どうぞ今年も皆様お誘い合わせになっておいで下さいますよう御案内申上げます。

△日時 十一月二十[illegible]日土曜日[illegible]午後[illegible]から六時まで

△場所 [illegible]公會ホール（一二[illegible]六[illegible]）

主催 [illegible]ロント[illegible]日系人[illegible]會

印刷物一切
ニューカナディアン

●正誤 [illegible]の本欄の中[illegible]者[illegible]トもの通田先の電話は[illegible]も[illegible]〇と訂正。

[illegible]した映画をみせながら講演[illegible]することになっており、興味あるプログラムとして南日よも、般の来場を希望している。入場券二一弗。

結婚御挨拶

西[illegible] 文武 アルバート
松下トシコ・イザベル

右両名儀予て婚約中の處す月十一日午後二時ステブストン佛教会に於て永谷寿昭開教使司式の下にめでたく結婚式を挙行、引続き晩餐会にて[illegible]か披露宴を催しました節は御多忙中にも拘らず皆様御出席の栄を賜わり且つ過分の御祝儀、お祝品等に丁重なる祝辞、祝電などを賜り誠に有難く[illegible]御礼申上げます。尚今後とも若い両人に対し幾久しく御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を借りて[illegible]お願い申上げます。

父 西[illegible] 静[illegible]
母 [illegible]
[illegible] 松下 [illegible]

ニューカナデアン

毎週火金二回発行
購読料金 [illegible]
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

確平政策がなく ク州の不案増す

ツルドー首相が州政府を非難

【モントリオール】ツルドー首相は去る日曜日、ク州自由黨議員會食の席上演説し、ク州の自由政府ですらユニオン・ナショナル黨の黒さ明らない政策はク州の経済トラブルを更に深めるものだと非難した。ユニオン・ナショナル黨政府が州内の社會的問題を真向から取り組み、連邦組織の將來に對する確平とした政策を樹立しないで動揺していることはこれらの問題を益々悪化させている。さらに、モ市警官や消防隊が任務を離れてストライキに入ったり、フランス政府代表を歓迎する [illegible]

うち僅か二千人に仕事口が六八年度に與えられたという非惨な結果を示していると述べ、我々オタワがク州への投資を追い逃がしているのでなく、テロリストがやっていることだとク州政府を攻撃した。

干渉するな

佛外相に警告

【オタワ】フランス外相のクベック州訪問とオタワ首都を儀禮訪問することを拒否していることで非難の聲があがっている折柄、ク州社信黨主リアル・カウエット議員は先週末「フランス政府はカナダに干渉しないで自國のことを心配すべきだ」といきまいている。

佛外相はクベック市での記者團会見で「クベック州とフランスの関係についてオタワ政府がとやかくいう筋合いではない」と語ったことをカウエット議員はとりあげ「カナダの憲法問題にフランスが干渉する権利はない」と憤慨した。

[illegible]らした。

オタワ大臣をふやし

閣議の円滑化を計る

【オタワ】ツルドー首相は先週、オンタリオ州出身の議員二名（自由黨）を無任所大臣に任命したと發表。ウインザー市選出のハーバート・グレー議員（三八）とスカボロ選出のロバート・スタンバリー議員（三九）で、両氏とも政府の方針を構成する土台的工作の任務が課されている。

グレー大臣はベンソン蔵相の右腕となり、米國をふくむ外國のカナダ經濟界への進出、又は会社所有權についての分野を調査する。過去一年六ヵ月間に、カナダ會社のうち五百社は外人 [illegible] 下におかれているとみられている。

またツルドー首相は閣僚三十名に達したので、閣僚会議を円滑化するため、専門分野の各大臣四、五名ないし十二名までの関係大臣会議をひらき、協議の上、合意に達した方針を全閣僚會議に報告させるという方式をとるつもりだとも發表している。

中ソ交渉開始

【北京】中ソ國境問題解決交渉のためソ連代表團は二十日北京入りした。双方代表は十月より交渉を開始した [illegible]

[illegible] 的事情からの政策が全く行われていないと論評した。

返還後の沖縄の防衛力

日米間で密接な協議が必要

【東京時事】日米両國の外交防衛當局者による「安全保障に關する事務レベル協議」が先週行われ、沖縄返還後の防衛警備および極東地域の安全保障を中心に意見を交換した。この席で米側は、

（一）十一月の日米首脳會談終了後、直ちに沖縄防衛問題に關し、日米間の緊密な協議をかわす必要がある。

（二）在日米軍基地は安保條約の目的にそって今後とも最少限に縮小する方針である――との見解を示した。

このほか米側から在日米軍の役割りが今後とも引き續き極東の安全に必要不可欠であること、七〇年代の太平洋地域の安全のため第七艦隊の役割りが重要であること、とくに横須賀、佐世保の両米軍基地が必要不可欠であるなどの點が述べられた。

市内で最大の人狩り

移送中の囚人九名が脱走して

【モントリオール】モ市史上で最大の人狩りが先週展開された。[illegible] 監獄から [illegible] 囚人 [illegible] 脱走し、市内にかくれひそんだため、三百名の警官・憲兵 [illegible] が九人の脱走囚人の行方をさがし求めた [illegible]

警察側ではこの [illegible] 囚人は弁護士の [illegible] 州 [illegible] の [illegible] 潮合をはじめている。警官隊は [illegible] 突入 [illegible] 囚人がかくれている [illegible] 市民をあざ [illegible]

脱出者は四台の自動車と一台のトラックを強奪し、ドライバーをしばりあげて、それぞれ四散、ラジオ放送による警報で不審な行動者がいると警察へ連絡、それというので現場にかけつけてみると、居住の市民であったりで、相手をあげることもできず、さながら市圏外に出る市民は何事かと呆然とした場面もあった。

公邸襲わる

佐藤首相は無事

【東京】去る十一日、一團の學生が火焔ビンと鉄パイプを使って佐藤首相公邸を襲撃したのち、國警隊は同機動隊に備えて在東京の米大使館に非常警備網を張りめぐらした。[illegible] 首相 [illegible] たが、首相は離れ室にいて無事であった。學生群は現場で逮捕された。また他の一群は自民黨本部を攻撃したが、ここでも警官に逮捕された。

更に一團は東京監獄を襲撃したが、大した損害を與えなかった。これら左翼學生團は安保條約の自動延長に反對、沖縄の即時返還を要求している。

マリワナ使用

即時禁止要求

【東京時事】厚生省では來年の万國博覧会を控え、日本に持ち込まれる大麻（マリワナ）が激増するものとみて全国の麻薬取締官事務所に「万博專従班」を置くと共にこの程世界で始めての大麻の「簡易鑑別法」を開發、本格的な大麻取り締まりに乗り出した。

大麻はヘロイン、モルヒネに次ぐ「第三の麻薬」と恐れられ、米國等世界各国で大きな社會問題となっており、日本での大麻押收量も六四年には百五十二グラムだったものが昨年一年間で約十六キロに達している。

先月十一日にこの取り締まり強化で米国で入手した大麻二十グラム（約十万円）を [illegible] 人が来日 [illegible] 者が捕まっている。

カナダ國内のマリワナ使用者が最近激増しており、[illegible] 側では今すぐこの使用を禁止しなければ全国的な流行となって手につけられなくなると警告している。[illegible] 大學生も集会で [illegible] リワナ [illegible] 約二千名の學生がマリワナを使って [illegible]

日本の未開發國援助

目標額最初に果こう

【ピッツバーグ】コロンボ会議で [illegible] 前首相が演説し、先進國家は一九七九年までにその國家生産額の一%にあたる額を未開發國への援助として供出すべきであると [illegible] 日本はすでに國家生産額の〇・八%を東南アジアの未開發国への援助として各種のプログラムを助長しているとコロンボ会議席上で發表しており、コロンボ会議国で日本が西部圏に先がけて援助のため供出できる權信を持つ最初の国になるとみられている。

日本は一九七五年までに、一%以上を未開發國の一%供出の最初の国になるとみられている。

鉄鑛スト

交渉で妥結

カナダ最大のスチール鉄鋼会社従業員（一万五 [illegible] 人）の七十八日間にわたる紛争を明らかにした。[illegible] 約三年の最終年には四十時間働きで百七十三ドルになる見込み。

スチール会社の長期ストで會社側の損失は一億二千八百万ドル、ユニオン側にとっては六百万ドルの損失となろうといわれているが、このスチール・ストの解決で、他の鐵物關係會社のスト（二八、[illegible] 人）も解決の方向に進むことになろう。

デイ氏訪ソ

歓迎うける

【モスクワ】カナダ首相ディフェンベーカー議員は [illegible] 中であるが、[illegible] 協力 [illegible] 民衆を [illegible] 自由にさせるという計畫である。[illegible] 氏は約十日間の予定で各都市をまわっているが、どこでも [illegible] 市民から大歓迎をうけている。

[illegible] 選に好感

【東京時事】〔…〕の國の國民 [illegible] 週末 [illegible] 憲法 [illegible] 政權に [illegible] する國民 [illegible] 間政權の [illegible] 日本として好ましい [illegible]

SEEKS PEN PAL

[illegible] ... What are your hobbies? ... [illegible]

(Miss) Sachiko Sugahara
[illegible]
Japan

Can. Sends Expo "Super Bus" On Tour Of Japan

OSAKA — Around the middle of October, Canada will [illegible] promotion of Japan [illegible] participation in EXPO '70. A [illegible] dazzling colors and [illegible] because of the bizarre [illegible] in the Federal Government [illegible] tour from Osaka.

[illegible] month period before Expo [illegible] March [illegible] every prefecture, city and [illegible] message of invitation to visit the [illegible] British Columbia, Ontario, Quebec, and [illegible] Canadian pavilion on opening day. Each prefecture [illegible] mayor will receive a personal [illegible] tour these will be presented by Canadian [illegible] Patrick Reid.

In addition to its official calls, the "Super Bus" will [illegible] each city to show films and slides on Canada [illegible] participation at Expo, and to encourage Japanese [illegible] to visit to world exposition next year. The bus will [illegible] Japanese speaking Canadian hosts and hostesses at all [illegible] the first foreign country to have undertaken [illegible] to the Japanese people in promoting Expo. The [illegible] the support of the Japan Expo Association [illegible] providing material on the fair for distribution [illegible] the country.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 481-1686

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 26, 1969
Church School Sunday 11:30 A.M.
Japanese — Rev. Y. C. Horikoshi, 766-5632
English — Rev. Ken. Matsugu, 444-5159
[illegible] Rd. A warm welcome to all. S. of Bloor

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 26, 1969
[illegible] P.M. Religious School
[illegible] A.M. Morning Service
Presentation of Infants
[illegible] P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534 4302

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
[illegible] Sq. Toronto, Suite 1402, Phone [illegible]
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
1527 O'Connor Dr. 757-5184

Dates And Doings

17th Annual Flower Show For Tor. Garden Club

TORONTO [illegible]

School Seeks Entertainers To Help Finance Trip

WINDSOR [illegible]

7th Day Adventists Church World Service Appeal

TORONTO [illegible] "Shisaka [illegible]"

DATES [illegible]

WHAT IS IT [illegible]

SOLICITORS [illegible]

USE OF FUNDS [illegible]

PERCENT DONATED [illegible]

1968 [illegible]

1968 WELFARE WORK [illegible]

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Personal Notes

Obituaries

HIRASAWA

TORONTO [illegible]

BECAUSE YOU GIVE

SOMEONE WILL LIVE

Read Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian [illegible]
475 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

[illegible]
Contact
William Wales Ltd.
Insurance Agents
1 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368 4881

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus: 924-8133 Res: 922-1331
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 400
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment, Dew Worms and Fishing Licenses
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
[illegible]
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Japan and Brazil . . . Cont. from p. 1

[illegible] Japan [illegible] the [illegible] third largest [illegible] [illegible] Latin American [illegible] [illegible] Japan [illegible] able [illegible] the United States and Europe [illegible] Brazil and the Latin land.

But Not In Practice

In practice [illegible] though [illegible] Japan [illegible]

[illegible] Japanese [illegible] trade with South and Central America [illegible] Japanese [illegible] trade with Brazil [illegible]

In 1968 Latin America [illegible] of only [illegible] percent of Japan's exports and took only [illegible] per cent of the [illegible] overseas. Canada and the United [illegible] almost 30 percent of Japan's States, by contrast, accounted overseas trade.

Trade Thrust

World War II did surprisingly little to change the basic thrust of Japanese foreign trade. As in the 1920's post-war Japan continued to seek markets for consumer goods in the developed regions — the United States, Canada and Europe. In its relation [illegible] first.

[illegible] Japan [illegible] natural [illegible] the Philippines.

[illegible] 1968 [illegible] Japan [illegible] Latin America.

Brazil Exchange Grows

[illegible] 1968 Japan's [illegible] trade with Brazil [illegible] about $180 [illegible] per cent [illegible] percentage point of view, the base figures were low.

Despite Brazil's wealth of untapped natural resources, Japan developed post World War II trade with other Latin American nations faster than with Brazil. Mexico still is Japan's largest Latin American trading partner, with a two-way exchange of goods valued at $279 million in 1968. Trade with Peru [illegible] $225 million and Chile just under $200 million — also outdistanced Japan's commerce with Brazil in 1968.

All that may change this year. The Ministry of International Trade believes Japan's $180 million trade with Brazil in 1968 will almost double this year. Surprisingly, the balance will be heavily in Japan's favor, a situation that does not usually prevail in trade with countries where Japan is a large-scale buyer of raw materials.

SINGER COMPANY OF CANADA LIMITED
CLOVERDALE MALL, ISLINGTON, ONTARIO
Sewing Machines Vacuums, Floor Polishers, Typewriters, T.V.'s, Stereos
Represented by:
Mrs. R. Tsujimura
621-0684 (Evenings)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ .... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year months

$5.00 for six months • $9.00 per year.

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY ZONE NO.

PROVINCE

... door to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet invitation line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving [illegible] raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery!

THE NEW CANADIAN

479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

With Removal Of Chinatown

Oriental Project Proposed

TORONTO — (Staff) How does a [illegible] cultural group maintain [illegible] cultural integrity and [illegible] in the midst of [illegible] development [illegible]

[illegible] Chinatown [illegible] [illegible] Chinese Canadians and Hong Kong [illegible] recently put forward plans for a proposed "Oriental Centre of Cultural and Social Development" [illegible] downtown Toronto.

The proposed project would take the form of a [illegible] [illegible] dwellings as well as a variety of shops and businesses all to be located in the Shuter-Sherbourne area. It is hoped that the development will embody "both modern and traditional concepts."

The project is designed to provide a partial solution to the problems facing Toronto's Chinatown, however, it is also planned to appeal to the needs of Toronto's Asian population. The brochure outlining the proposal gives a breakdown of Greater Toronto's Asian population as Chinese — [illegible], Japanese 12,000, Indian — [illegible], Pakistani 2,000, Philippines and South-east Asians approximately 3,000. They state the current immigration policies indicate a rapid growth in these figures.

The proposed Centre will include a theatre and facilities for other recreational, cultural and community activities, such as colorful Chinese pageants and festivals, all of which will be instrumental in the preservation of the Oriental cultures.

The three main functions would be, however: (1) Cater to the needs of the Asian population (2) Provide excellent entertainment and restaurant facilities for Occidentals (3) Provide housing accommodation at reasonable rentals.

Estimated costs for financing range from 18 to 20 million dollars. The proposed development would be unique in North America, it is thought by the developers.

Oriental Congress Celebrates Second

LOS ANGELES — Some 400 members of the local Chinese, Japanese, Korean and Filipino communities celebrated the second anniversary of COO, the Council of Oriental Organizations, at the Shanghai restaurant on Oct. 6.

Manuel Aragon, Jr., executive director of the Economic and Youth Opportunities Agency, congratulated the Japanese community for its strong ethnic identification and unity in the case of Dr. Noguchi and called on all ethnic minorities to show the same unity of purpose in fighting poverty and racism.

Aragon also criticized the sense of values among the leaders in Washington which spends in one year in Vietnam the equivalent of a 15-year budget to fight poverty and racism in Los Angeles County.

Why The Christian Science Monitor recommends you read your local newspaper

Your local newspaper keeps you informed of what's happening in your area — community events, public meetings, stories about people in your vicinity. These you can't — and shouldn't — do without.

HOW THE MONITOR COMPLEMENTS YOUR LOCAL PAPER
The Monitor specializes in analyzing and interpreting national and world news . . . with exclusive dispatches from one of the largest news bureaus in the nation's capital and from Monitor news experts in 40 overseas countries and all 50 states.

TRY THE MONITOR — IT'S A PAPER THE WHOLE FAMILY WILL ENJOY

The Christian Science Monitor
One Norway Street
Boston, Massachusetts, U.S.A. 02115
Please start the Monitor subscription for the period checked below. I enclose $________ (U.S. funds).
☐ 1 YEAR $24 ☐ 6 months $12
☐ 3 months $6

Name
Street
City
State ________ Zip Code

PB-17

SPECIAL DISCOUNT SALE
FRESH RAMEN
SAPPORO ICHIBAN
Immediate Delivery
in Metro Toronto (Mizuno)
445-1538 535-5402

The New Canadian
Second class mail registration number [illegible]
A member of [illegible] Press Association of Canada

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year
in advance

T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
A. B. HOTTA [illegible]

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SHIPPER, [illegible]

FAMILIAR WITH [illegible]

Help Wanted

DOWNTOWN [illegible]

Use New Canadian Ads For Best Results

TORONTO BUDDHIST CHURCH
Fall Bazaar
November 8th

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

ライチー **Lichee Garden** 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

NOW AVAILABLE AT THE NEW CANADIAN
"JAPAN UNMASKED"
By Japan's Controversial Ex-Ambassador To Argentina
ICHIRO KAWASAKI
[illegible] (Includes Postage)
The New Canadian
479 Queen [illegible]
Toronto 135 [illegible]